

CULTURE

Annali del Dipartimento di Lingue
e Culture Contemporanee
della Facoltà di Scienze Politiche
dell'Università degli Studi di Milano

2005-2006

Montedit



Editore: Montedit

Prima edizione 2007

Copyright © 2007 by Università degli Studi di Milano

Registrazione presso il Tribunale di Milano n. 132 del 1990

È vietata la riproduzione, anche parziale, ad uso interno e didattico,
con qualsiasi mezzo effettuata, non autorizzata.

INDICE

Dossier – Studi culturali e identità

ENZO COLOMBO – Decostruire l'identità. Individuazione e identificazione in un mondo globale	11
JURI BERLINI – La vignetta politica come riflesso del carattere tedesco. Commento a un'intervista del caricaturista berlinese Rainer Hachfeld	37
STEFANO CALDIROLA – Gli <i>adivasi</i> in India nel terzo millennio tra assimilazione e nascita di un'identità: aspetti politici, economici e religiosi	53
ELVIRA GODONO – Memoria e sacrificio. L'India contemporanea	73
SOFIA GRAZIANI – Il movimento delle guardie rosse: storia e memoria	83
ICHIRO NISHIKAWA – Le madri di Okinawa (con Introduzione di Simone Dalla Chiesa)	105
FRANCESCA ROMANA PACI – Alistair MacLeod: from Moidart to Cape Breton	133
MARZIA ROSTI – La forza della memoria nel caso dei <i>desaparecidos</i> argentini	149
MÔNICA RAISA SCHPUN – L'historienne et le désir de mémoire. L'Histoire orale dans la biographie de Carlota Pereira de Queiroz (1892-1982)	171
SARA VILLA – The photograph, the portrait and Orlando's double nature	189
LAURA P. ZUNTINI DE IZARRA – Rethinking Utopianism in Caribbean Diasporic Narratives	199

Linguistica e glottodidattica

- JOSÉ MARÍA BRAVO – Las interferencias lingüísticas en el doblaje del cine de Hollywood al español 215
- MARIA CRISTINA PAGANONI – Shaping Hybrid Identities: A Textual Analysis of British Bhangra Lyrics 231
- ULRIKE TERNOWETZ, HANS GEORG HAHN – Moderne Medien im Fachsprachenunterricht “Wirtschaft”: IKL mit Fernsehen und Internet – ein Projekt 247
- IRENE THEINER – La representación de los actores sociales en el discurso político 261
- PAOLA VIGNATI – Titologia e media: il caso delle esequie di Papa Giovanni Paolo II 285
- ZHANG YONGFEN – La necessità dell’insegnamento della grammatica e i principi sottesi nella lingua cinese come LC2 313

Letteratura

- CINZIA SCARPINO – “Nel tempo che ci fece passare tutti per fessi”: Grace Paley e la sua “opera di verità” 323

Rassegne e recensioni

- CLAUDIA GUALTIERI – Postcolonial Studies: Doing Research in Western Canada 353
- MARIALUISA BIGNAMI – M. Curreli (ed.), *The Ugo Mursia Memorial Lectures* (Second Series): Papers from the International Conrad Conference (University of Pisa, September 16-18 2004), Pisa, Edizioni ETS, 2005 367
- MILIN BONOMI – Alessandro Vietti, *Come gli immigrati cambiano l’italiano. L’italiano di peruviane come varietà etnica*, Milano, Franco Angeli, 2005
- MARÍA CRISTINA BORDONABA ZABALZA – María del Carmen Sánchez Montero, *Cuestiones de traductología (español e* 377

italiano), Trieste, Cleup, 2003

- VIRGINIA CISOTTI – Lucia Cinato, *Fenomeni di lingua parlata nei Kinder – und Hausmarchen dei fratelli Grimm – Analisi linguistico-sintattica di alcuni fenomeni di (ri)-oralizzazione: confronto tra diverse stesure di alcune fiabe scelte*, Torino, Trauben editrice, 2005 381
- LIDIA DE MICHELIS – Francesca Orestano, *La parola e lo sguardo nella letteratura inglese tra Ottocento e Modernismo*, Bari, Adriatica Editrice, 2005 383
- CLELIA DI PASQUALE – Giovanni Agresti, *Lingua e polis. Configurazioni linguistiche e configurazioni sociali nel francese contemporaneo*, Roma, Aracne editrice, 2005 393
- GIOVANNA MAPELLI – Miguél Ángel Rebollo Torío, *Estudios lingüísticos: la obra de Pío Baroja*, Cáceres, Universidad de Extremadura, 2005 397
- ROBERTO PEDRETTI – Peter Alegi, *LADUMA! Soccer, Politics and Society in South Africa*, Scottsville, University of KwaZulu-Natal Press, 2004 401
- MARCO RESTELLI – Paolo Affatato - Emanuele Giordana (a cura di): *A oriente del Profeta. L'Islam in Asia oltre i confini del mondo arabo*, Milano, Edizioni Obarrao, 2005 409
- Conferenze e convegni** (a cura di Virginia Cisotti) 415